

# La Belleza Dormida de Beirut

Mainz - Ala al-Hamarneh

El mundo del arte arquitectónico árabe tiene una gran riqueza de motivos, formas y técnicas de construcción. Las diferencias entre diferentes tradiciones arquitectónicas locales y la diversidad del material de construcción utilizado demuestran claramente, en realidad, que este arte arquitectónico se integra en su entorno, en los espacios y en los modos de vida y culturas autóctonas. Los ejemplos de esta simbiosis extraordinaria son numerosos. Algunos se encuentran en los 'rascacielos' de Shibam (en el Hadramaut yemení), en las 'machrabiát' (ventanas con rejas) egipcias, en las 'habitaciones' de Damasco, en las 'torres ventiladas' de Mauritania...



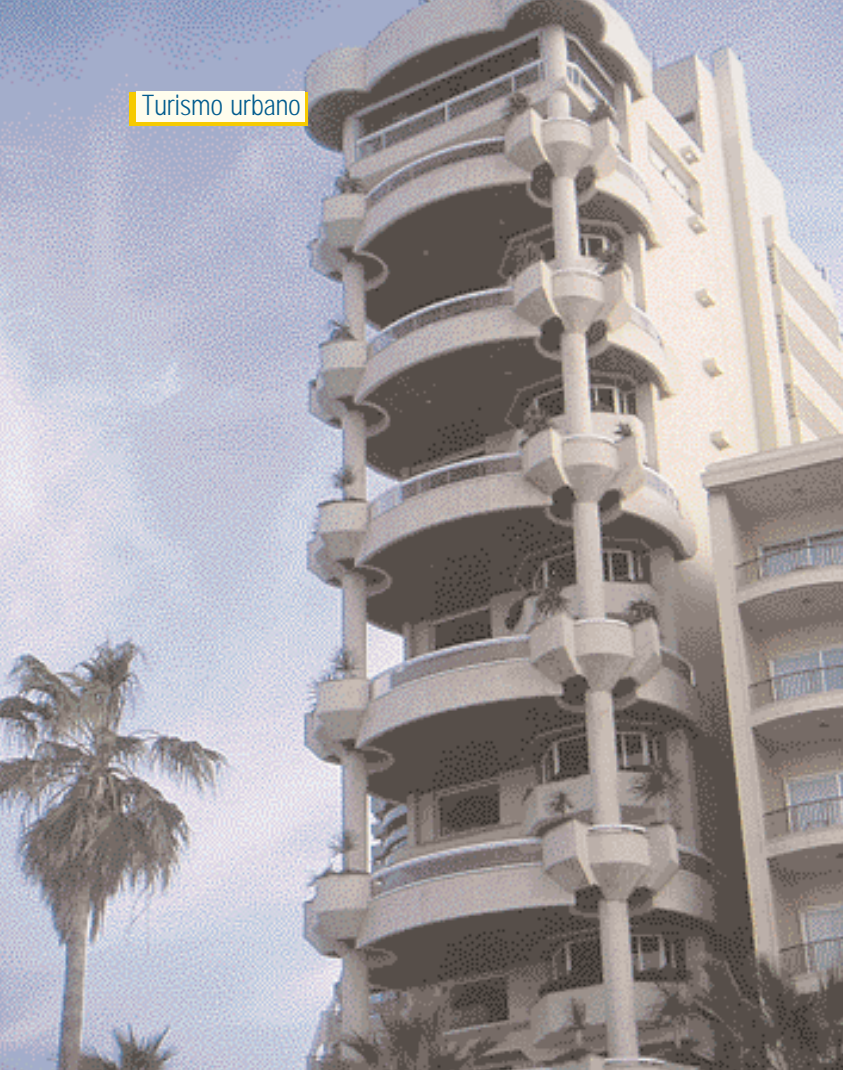
Edificio antiguo habitado, con espléndidas verandas

مبنى قديم مأهول ذو شرفات رائعة

Cientos de ciudades, miles de mezquitas y cientos de miles de construcciones, desde

Al-Ándalus hasta Samarcanda, pasando por Marrakech, El Cairo, Jerusalén, Estambul,

Ispahan y Sanaa representan una rica variedad de artes locales. ➤



Interpretación moderna del estilo beirutí

تفسير حديث للأسلوب البيروتي



Edificio renovado en la calle Monot

بيت أعيد اعماره في شارع مونو

Beirut fue una de las ciudades árabes contemporáneas de más magia y atractivo. El crecimiento geográfico y arquitectónico de la ciudad comenzó a mediados del siglo XIX, pues hasta entonces Beirut había sido un puerto secundario, un centro comercial local, un poblado pequeño rodeado de murallas al oeste de la actual Plaza de los Mártires. Sus 10.000 habitantes formaban una mezcla de religiones y nacionalidades. La mayoría eran árabes sunnitas (cerca del 45% del total) y aproximadamente un 25% lo formaban árabes ortodoxos, según las estadísticas francesas; había además árabes maronitas, chiitas y drusos, además de griegos, turcos, judíos y algunos europeos. Por 1.880 la ciudad tenía ya 80.000 habitantes, pasando rápidamente a 130.000 en 1.920 y a 160.000 en 1.932.

La primera ampliación geográfica de la ciudad se hizo durante la segunda mitad del siglo XIX y comprendía los barrios hoy día conocidos como Al-Balat, Al-Bachora y Mina-al-Hosn. A finales del citado siglo, la ampliación alcanzó Ras-Annabaa, Al-Yumiza, Al-Musaitibah y Ras-Beirut. En los años 30 del siglo XX la capital libanesa

englobaba ya a Al-Mazraa, Ain-al-Marsa y Ramlíla.

La arquitectura beirutí tenía dos características específicas: las ventanas de tres arcos y los amplios balcones. Los edificios de este tipo arquitectónico componían la mayoría de las casas del centro, hasta el comienzo de la guerra civil de 1974. Muchos han sido destruidos, total o parcialmente, tanto a causa de esta guerra civil como de la invasión israelí de 1982. A finales de la década de los 80 y principios de los 90 del siglo pasado existían numerosas ideas y planes para reconstruir la ciudad. Al final, se adoptó el proyecto de la compañía 'Solidere' para tal reconstrucción y la edificación de un centro comercial.

En enero de 2006 visité Beirut. No era la primera vez, pues ya estuve aquí cuando estaba destruida y durante los años de reconstrucción. La verdad es que esperaba con ansiedad esta última visita, que coincidió con grandes escándalos, acaloradas discusiones y cambios políticos y sociales importantes que están teniendo lugar en Libano. Desde el punto de vista arquitectónico, los tipos de arte

arquitectónico reflejaban y siguen reflejando las tendencias generales de búsqueda de la identidad y la pertenencia. El Beirut comercial que 'Solidor' reconstruyó (los beirutíes llaman esta parte de la ciudad 'di ti', que son las letras de 'down town') representa una extraña mezcla de tipos arquitectónicos. Una mezcla que es resultado de cierto eclecticismo entre formas y tipos varios de la arquitectura de los países del Mediterráneo e incluso de otros lugares. Algunos tipos son venecianos o toscanos, otros andalusíes, algunos diseños son mauritanos, algunas fachadas son copias de la arquitectura clásica francesa de últimos del siglo XIX. Toda la región se parece a los complejos urbanos neo modernistas que ya había contemplado en ciudades muy recientes como Dubai y los alrededores de Los Ángeles, donde no existe una profundidad histórica en la tradición arquitectónica local. Actualmente se están construyendo torres de cristal y acero sobre la fachada del mar, para completar la imagen del Beirut neo-moderno. Los puntos de vista sobre esta evolución divergen. Algunos se quejan de que el centro de la ciudad no tiene identidad ➤

arquitectónica propia ni dimensión cultural y civilizacional clara, mientras que otros piensan en la importancia de acabar la reconstrucción, de explotar el lugar y de terminar la ingente obra ya realizada. Por otra parte, los opositores recuerdan las ocasiones pasadas, presentes y futuras perdidas en cuanto a reformar y reconstruir la ciudad devolviéndole su modelo arquitectónico tradicional, en particular en lo relativo a los balcones y ventanas de tres arcos. Argumentan además que tal modelo arquitectónico beirutí le devolvería a la ciudad su unidad, identidad, pertenencia y autenticidad. Añaden que cientos de estos edificios tradicionales continúan desperdigados en muchas partes de la ciudad, por lo que, en caso de adoptar el modelo tradicional de manera global, se facilitaría la comunicación y alcanzaría la homogeneidad urbana.

Después de oír numerosos puntos de vista, decidí por enésima vez ir a redescubrir las joyas arquitectónicas de Beirut. El ayuntamiento de la ciudad ha escogido algunas zonas que considera "barrios patrimoniales". Los más importantes son Al-Yassuía, Al-Batriquíá y Al-Sanaí. Además de estos ejemplos, hay otros tipos arquitectónicos espléndidos en Al-Achrafía, Ras-Beirut, Ras Al-Nabaa y Al-Yumiza. De manera general, se pueden dividir los edificios en tres grupos: el primero comprende los edificios reformados, que se encuentran en relativa gran cantidad en las calles Mono, Speers y Abdelwahab Al-Inglisi, y algunos en los barrios Al-Balat y Mina al-Hosn; muchos de estos edificios han sido transformados en restaurantes, museos y bibliotecas. El segundo grupo comprende edificios que necesitan reformas urgentes, pero desgraciadamente, problemas de propiedad sin resolver, cuestiones de financiación y otros asuntos impiden las reformas y la utilización de estos edificios. El tercer grupo engloba los edificios no habitables y parcialmente destruidos; éstos necesitan la asociación del sector público y del privado, además de la participación de arquitectos especializados y reformadores capacitados para devolverles la vida.

Algunos pocos ejemplos intentan combinar las construcciones modernas con el modelo



Testigos de la guerra civil

شواهد الحرب الأهلية



Restaurando el patrimonio arquitectónico

الحفاظ على التراث المعماري

arquitectónico beirutí, y se pueden ver en Ras-Beirut y Ain Al-Miria. Utilizar el cristal, el acero y el cemento para darles una forma arquitectónica antigua no es muy corriente, pero algunos pocos tienden a crear formas adecuadas al ambiente cultural local.

La misma pregunta se vuelve a plantear: ¿el lugar refleja o forja la identidad de la población? El relieve, el medio ambiente y los recursos naturales, durante miles de años, han formado la identidad de los individuos y los grupos. ¿Pero cómo puede el relieve urbano diseñado y construido por los individuos y los grupos formar y determinar tanto la identidad como el modo de vida? No existen, con toda seguridad, respuestas

fáciles, pero lo evidente es que la variedad, la riqueza cultural y las identidades locales modernas e históricas han de encontrar el tipo de evolución y diseño urbano moderno idóneos porque, clara y sencillamente, no queremos vivir en ciudades parecidas, sin autenticidad, construidas con cristales, acero y cemento a la manera de las ciudades de ocio de Walt Disney.

El patrimonio cultural arquitectónico es la columna vertebral de la variedad y autenticidad urbanas modernas. Beirut tiene posibilidades de volver a una arquitectura de futuro gracias al Beirut de los amplios balcones y ventanas de tres arcos que siempre hemos querido y admirado. ■